



РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании Соглашения между Российской Федерацией и
Республикой Белоруссия о совместном использовании объектов военной
инфраструктуры Российской Федерации и Республики Белоруссия в
интересах обеспечения их безопасности**

Одобрить представленный Минобороны России по согласованию с МИДом России проект Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Белоруссия о совместном использовании объектов военной инфраструктуры Российской Федерации и Республики Белоруссия в интересах обеспечения их безопасности (прилагается).

Поручить Минобороны России с участием МИДа России провести переговоры с Белорусской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации

Б.Ельцин

15 июля 1998 года

N 274-рн

4
Muzio 10
07.07.98

Mafet

19.06.98

Herr
25.06.98

Herr

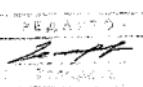
20.05.98

DR
3.7.98

Drayko
18.6.98

Jeff M. Marshall

20.5.98



PI * 01138

СОГЛАШЕНИЕ

между Российской Федерацией и Республикой Белоруссия о совместном использовании объектов военной инфраструктуры Российской Федерации и Республики Белоруссия в интересах обеспечения их безопасности

Российская Федерация и Республика Белоруссия, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь положениями Договора о Союзе Беларуси и России от 2 апреля 1997 г. и Устава Союза Беларуси и России от 23 мая 1997 г.,

в целях совместного использования объектов их военной инфраструктуры в интересах обеспечения безопасности обоих государств

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение регулирует вопросы, связанные с совместным использованием объектов военной инфраструктуры Сторон в интересах региональной группировки их войск (сил) в границах региона - территорий областей Российской Федерации, прилегающих к государственной границе Республики Белоруссия, и территории Республики Белоруссия.

Статья 2

В настоящем Соглашении под объектами военной инфраструктуры Сторон понимаются размещенные в границах региона пункты управления войсками, места дислокации войск (сил), система инженерного оборудования местности, позиций и объекты сил и средств противовоздушной обороны, аэродромы, узлы и линии связи, полигоны, арсеналы, базы, склады, предприятия по ремонту военной техники и другие объекты, которые используются войсками (силами) Сторон в повседневной деятельности в мирное время и которые планируется использовать в период боевых действий.

THE VILLAGE OF KALYAN

THE VILLAGE OF KALYAN IS LOCATED IN THE DISTRICT OF RAJGIR, BIHAR. IT IS A SMALL VILLAGE WITH A POPULATION OF APPROXIMATELY 500 PEOPLE. THE VILLAGE IS SURROUNDED BY ROLLING HILLS AND FORESTS.

THE VILLAGE OF KALYAN IS KNOWN FOR ITS BEAUTIFUL LANDSCAPE AND RICH CULTURAL HERITAGE. THE VILLAGE HAS A LONG HISTORY, WITH RECORDS GOING BACK TO THE 12TH CENTURY. THE VILLAGE IS FAMOUS FOR ITS FARMING COMMUNITY, WHICH GROWSES A VARIETY OF CROPS, INCLUDING WHEAT, RICE, AND MAIZE. THE VILLAGE ALSO HAS A SMALL INDUSTRIAL SECTOR, WITH A FEW SMALL MANUFACTURING UNITS PRODUCING CLOTHING AND HOME APPLIANCES.

THE VILLAGE OF KALYAN IS LOCATED IN THE DISTRICT OF RAJGIR, BIHAR. IT IS A SMALL VILLAGE WITH A POPULATION OF APPROXIMATELY 500 PEOPLE. THE VILLAGE IS SURROUNDED BY ROLLING HILLS AND FORESTS.

THE VILLAGE OF KALYAN IS KNOWN FOR ITS BEAUTIFUL LANDSCAPE AND RICH CULTURAL HERITAGE. THE VILLAGE HAS A LONG HISTORY, WITH RECORDS GOING BACK TO THE 12TH CENTURY. THE VILLAGE IS FAMOUS FOR ITS FARMING COMMUNITY, WHICH GROWSES A VARIETY OF CROPS, INCLUDING WHEAT, RICE, AND MAIZE. THE VILLAGE ALSO HAS A SMALL INDUSTRIAL SECTOR, WITH A FEW SMALL MANUFACTURING UNITS PRODUCING CLOTHING AND HOME APPLIANCES.

Chap J.M
19.05.98

mc

Статья 3

Для целей настоящего Соглашения уполномоченными органами Сторон являются:

в Российской Федерации - Министерство обороны Российской Федерации;

в Республике Белоруссия - Министерство обороны Республики Белоруссия.

Статья 4

Уполномоченные органы Сторон разрабатывают перечень объектов военной инфраструктуры для совместного использования в интересах региональной группировки их войск (сил).

Статья 5

Предоставление Сторонами друг другу характеристик объектов военной инфраструктуры и подача заявок на их совместное использование осуществляются уполномоченными органами Сторон.

Статья 6

Пропуск войск (сил) вооруженных сил одной Стороны к объектам военной инфраструктуры, расположенным на территории другой Стороны, в мирное время предварительно согласовывается уполномоченными органами Сторон.

Статья 7

Стороны поддерживают объекты военной инфраструктуры в рабочем состоянии и в готовности к совместному использованию. Сторона, причинившая в процессе использования ущерб объектам военной инфраструктуры, находящимся на территории другой Стороны, устраняет его или компенсирует стоимость работ по его устраниению на основании заключения совместной экспертной комиссии, состав и полномочия которой определяются уполномоченными органами Сторон.

Статья 8

Стороны развивают имеющиеся объекты военной инфраструктуры, а также создают новые объекты в целях решения задач по обеспечению безопасности в границах региона.

6 2018
WICHISCHI PREDATORFORSCHUNG UND WILDLIFE CONSERVATION

Kontrolliertes Beobachten und Fotografieren - Nachzählen - Erhaltungsforschung

Wildtierschutz durch Öffentlichkeitsarbeit, Wissenschaft und Bildung

WILDLIFE CONSERVATION

Off
19.05.98

11

me

Статья 9

Уполномоченные органы Сторон разрабатывают перспективный план развития объектов воинной инфраструктуры для совместного использования их вооруженными силами Сторон, который представляется в соответствующий орган государственной власти каждой из Сторон на утверждение в порядке, предусмотренном законодательством государств.

Статья 10

Финансирование строительства (создания) объектов воинной инфраструктуры на территории Республики Белоруссия и прилегающих к ее государственной границе территориях областей Российской Федерации для совместного использования вооруженными силами Сторон осуществляется в соответствии с договорами, заключенными уполномоченными органами Сторон по каждому конкретному объекту.

Финансирование объектов воинной инфраструктуры, совместно используемых вооруженными силами Сторон, производится в долевом порядке за счет средств бюджетов государств, выделенных уполномоченным органам Сторон, или средств бюджета Союза Беларуси и России, если такое финансирование предусмотрено этим бюджетом.

Статья 11

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода не направит письменного уведомления другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ "___" 199___ года в двух экземплярах, каждый на русском и белорусском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Республику Белоруссия

在於此，故其說有「一念本無」，「萬象森羅」，「萬象森羅」者，即「萬象森羅」也。故其說有「一念本無」，「萬象森羅」，「萬象森羅」者，即「萬象森羅」也。

首先，从技术上讲，我们希望在未来的几年内，能够通过各种途径，使我国的计算机软硬件水平得到显著提高。

2. **Geometrical** **analysis** **of** **surfaces** **and** **manifolds** **in** **mathematics** **and** **physics** **is** **extremely** **important** **for** **understanding** **the** **nature** **of** **space** **and** **time**. **For** **example**, **general** **relativity** **is** **a** **theory** **of** **gravitation** **that** **describes** **the** **curvature** **of** **space-time** **as** **a** **consequence** **of** **mass** **and** **energy**. **This** **curvature** **is** **described** **by** **the** **Einstein** **equations**, **which** **are** **nonlinear** **partial** **differential** **equations** **for** **the** **metric** **tensor** **g** **on** **a** **four-dimensional** **manifold**.

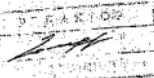
1997-1998

在這裏，我們要指出的是：在這種情況下，我們不能說，這種對象是「沒有內容」的。因為，它們是具有內容的，這種內容就是：這些對象是屬於某一個類別的，屬於某一個範疇的。這就是說，這些對象是屬於某一個範疇的。這就是說，這些對象是屬於某一個範疇的。

1936年1月1日，蘇聯人民委員會頒布《蘇聯社會主義農業政策》。

תְּמִימָנָה וְעַמְלָנָה וְעַמְלָנָה וְעַמְלָנָה וְעַמְלָנָה

J. M. Jans



118